

Testo critico

I.

- D'amors me plaing ne sai a cui
maiz nus ne la puet josticier;
sovant me fait duel et enui,
4 penser, jeuner et veiller.
Bien me deüst rasouagier
la douce riens a cui je sui,
et s'onques son franc cuer conui,
8 conseil prendra de moi aidier.

II.

- Ma dame m'a mon cuer tolu,
si m'a laissie tot esbahi.
Se l'eüst a soi retenu
12 n'eüsse pais a tout failli.
Plor et sospir m'ont envaj.
Cil qui suelent estre mei dru
sont mei enemy devenu:
16 ceu sont mei oil qui m'ont trai.

III.

- He las! Je ne di mie bien,
je ne doit adroit blasmer,
mei oill ne mi ont forfait rien:
20 kon ne puet pas des euz amer.
Mais de mon cuer me doi clamer,
qui s'est mis en autrui loien:
celeu ne tieng je paus por mien,
24 qui se peine de moi grever.

IV.

- Ma dame a vairs, riant et cler
les euz et la boiche et lo vis.
Si ne puis mes euz saoler
28 de li esgarder, ainz languis.
S'amors m'a si loie et pris,
que je ne puis mon oster.
Sel me devroit guerredoner
32 d'un dolz regart ou d'un cler ris.

I.

1. plaing] C, plaig MU; 2. maiz nus ne] nus ne U, mais on ne M, et se m'en C; la puet josticier] MU, puis consillier C; 3. me] MU, m'ont C; duel] CM, ire U; 5. deüst rasouagier] U, deüst assoagier M, devroit

rasuaigier C; 7. et] CU, mes M; cuer] CU, manca M.

II.

1. dame] CU, amie M; 3. l'eüst] C, le lust U, m'est M; 4. n'eusse] CM, ne m'eust U; failli] CM, enhai U; 5. envaj] MU, enhai C; 7. mei] CU, manca M; devenu] CU, manca M.

III.

1. bien] CU, ensi M; mie] MU, pais C; 2. je ne doit adroit blasmer] U, nes en doi pais adroit blasmeir C, a tort en ai mes eus blasmez M; 5. mais de mon cuer me doi clamer] CU, de mon fol cuer me puis clamer M; 6. s'est] CU, m'a M; 7. celeu ne tieng je pas por mien] CU, bien me moustre qu'il n'est pas mienz M; 8. qui] CU, quant M.

IV.

1. ma dame a vairs] CU, ele a les eus M; 2. les euz et la boiche] CU, la bouche vermeille M; 3. si ne] U, se nen C, je ne M; 4. ainz] CU, por qui M; 5. loie] MU, laissiet C; 6. que je ne puis mon cuer oster] U, ke je ne m'en puis conforter C, que toz iriez m'estuet chanter M; 7. devroit] CU, puet bien M; 8. cler] CU, douz M.

- letto 2646 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/testo-critico-0>